

布蘭諾華人宣道會
Plano Chinese Alliance Church
Sunday, January 3, 2021

5025 Custer Road, Plano, TX 75023
Tel: (972) 867-2990; <http://www.pcactexas.org>

Mission Statement 使命宣言

Grow and Build Up in Love 在愛中建立自己

Senior Pastor 主任牧師: 林炳輝牧師 Rev. Dr. Benjamin Lin

Pastor 牧師: 傅國朝牧師 Rev. Dr. Samuel Fu

Pastor 傳道: 葛強生 Cody Gustafson

Pastor 傳道: 施瑜琪 Valerie See

Joint Worship Service - In-person + Online (10:00AM)
中英文堂聯合崇拜 - 實體敬拜 + 直播(上午 10 時)

Songs-----中文部敬拜組

詩 歌 Chinese Worship Team

Prayer-----林牧師 (Rev. Lin)

禱 告

Scripture Reading-----Ephesians 4:11-16-----林牧師 (Rev. Lin)

讀 經 以弗所書 4:11-16

Message-----在愛中建立自己-----林牧師 (Rev. Lin)

信 息 Grow and Build Up in Love

Announcement-----林牧師 (Rev. Lin)

報 告

Benediction-----林牧師 (Rev. Lin)

祝 禱

Congregational Meeting-----林牧師 (Rev. Lin)

會員大會

本週中英文堂聯合崇拜講員: 林炳輝牧師 (Rev. Ben Lin); 翻譯: 赫治華 (Charles Ho)

下週中文堂崇拜講員: 傅國朝牧師; 講題: 天為他而開 (使徒行傳 7: 54-60)

音控/直播組: Terry Chen/邱垂政/羅苑青/張峻峰/黃英哲/宋高

敬拜組: 甯勝秋/劉嘉/張皓敦/宋高; 司琴: 李紋徽; 投影片: 韋梁鈺

報告事項 Announcement

1. 本週日 10:00am, 在教會實體敬拜+網上直播, 內容如下:

- 中英文聯合崇拜, 中翻英。
- 會友大會: 聯合崇拜後立即舉行, 選舉 2021 治理同工/通過 2021 年預算。

2. 1/6 (週三) 晚上 7:30 禱告會, 用 zoom 鏈接, 由宋高弟兄帶領。

3. 1/7 (週四) 姊妹會查經暫停, 1/14 (週四) 開始聚會, 學習馬太福音第 11 章。

4. 1/8 (週五) 晚上 8:00 有小組聚會, 如要參加, 請與任一小組長聯絡。

5. 1/31 洗禮和接受新會友, 同一天舉行。已受浸但還不是 PCAC 會友的弟兄姊妹歡迎加入會籍, 以及有心受浸者請與牧者聯絡, 牧師會安排上課時間, 可向辦公室索取申請表格。

6. 冬季班成人主日學課程如下:

(1) 基要真理 ~ 講師: 王文寶/孔令華; (2) 約翰福音 (中) ~ 講師: 傅牧師/傅師母

(3) 如此我信《新生命, 新生活》~ 講師: 金成光/趙明淑/鄧健欄

(4) 申命記 (下) ~ 講師: 陳義文/張芳麗/傅世昌; (5) 以斯帖記 ~ 講師: 沈晉作

7. 謝謝家人的奉獻, 樂意奉獻來參與神國事工的弟兄姐妹可將支票寄到教堂: 5025 Custer Rd., Plano, TX 75023, 也可網上奉獻 <https://pcac.churchcenter.com/giving>

8. 感謝大家的愛心捐獻外套、保暖的衣物和毯子, 幫助無家可歸者, 共收到 103 件夾克/毛衣、167 件其他衣物、14 條毯子、和 150 個口罩, Emily Lin 已於 12/17 送到 OurCalling 機構。

9. 12/25 (週五) 小組查經: 暫停

12/27 (週日) 實體英文崇拜人數: 16 ; 實體中文崇拜人數: 35

12/27 (週日) 主日學參加人數: 32

新生命 15	約翰福音 (上) 暫停	申命記 11	以斯帖記 6
--------	-------------	--------	--------

12/31 (週四) 禱告會: 20

12/31 (週四) 姊妹會查經班: 暫停

1. This Sunday 10:00am, in-person + online service includes:

- Joint Sunday worship, Chinese with English translation.
- Congregational Meeting will be right after joint Worship, 2021 GB Election/Passing 2021 Budget.

2. 1/31 we will have baptismal Service and welcome new members. Please contact pastors if you like to be baptized or become a new member. You may get the application form from the church office.

3. For your offering, you may mail checks to church at 5025 Custer Rd, Plano, TX 75023 or give on-line: <https://pcac.churchcenter.com/giving>.

4. For any on-line meeting schedules, please ask Cody at cody@pcactexas.org.

For youth, Cody at cody@pcactexas.org.

For children, Valerie at vsee@pcactexas.org.

5. Thank you so much for your clothing donations for the homeless! In total, 103 jackets and sweaters, 167 other clothing items, 14 blankets, and 150 face masks were collected and donated to OurCalling on 12/17 - Emily Lin

(請繼續下頁, Continue to next page)

上週奉獻與本月累積 Offering Report

	12/4	12/11	12/18	12/24	12/31	本月 Month	月需 Need
經常 General	4444	22596	15104	102650	24458	169252	42784
宣教 Mission	2081	350	630	437	2422	5920	6715
南亞 South Asia	26					26	
愛心 Love		4100	3996	1272	1131	10489	

至十一月底經常費收入 YTD (11/30) General Fund Income : 450,543.96

至十一月底經常費支出 YTD (11/30) General Fund Expense : 468,901.50

至十一月底結餘 (不足) YTD (11/30) Balance : **-18,357.54**

週報花絮

恩慈小組：

12月25日晚，在大家愉快地享受了豐盛的晚餐以後，PCAC 恩慈小組舉辦了一場別開生面的線上團契活動，共慶耶穌2020年聖誕。會上喜氣融融，笑聲不斷。傳統的聖誕歌曲，組員與家人出色的演唱及樂器表演，動作猜成語，圖片猜唐詩和腦筋急轉彎的謎語競答，為新冠陰影下的節日增添了不少和諧歡快的氣氛。嚴曉，文雄，George 和 Steve 用四重唱來演繹一首新冠特版的鳳飛飛老歌“掌聲響起來”更是帶來了不少掌聲，把活動推上了一個小小的高潮。華二代 Christine Yan 和 Charlie Hu 為 Scottish Rite Hospital 義演的短片也讓人們倍受鼓舞。林牧師和師母，方平牧師和家人也全程助陣。林牧師從加州來訪的幾位朋友也高興的和我們一起度過了一個美好的聖誕夜晚。大家還在线上合影為這個特殊的團契留下美好的紀念。感謝主恩！

雅歌小組：

2020年12月25日星期五，聖誕節之夜，也是我們雅歌小組今年的最後一次線上聚會。

新來的林牧師出了個極好的主意，Tom 組長在周四宣布：“本年度最後一次聚會，請每一位組員找一些小時候的照片私信給我或劉嘉，然後明天聚會時，由我們貼到群里，讓大家猜猜都是誰，可不可以從照片里認出來！”立刻，引來的反響是：“這個好玩！”

送照片給組長的，出乎意料地迅速，而且，數量多.....

周五晚 7:30，Tom 組長開始把照片放在小組微信群里，放一張，大家猜一個。黑白片，帶着劃痕，褪色和斑點，甚至有半個世紀前拍攝的彩色片，年代久遠些的分辨率低，年代近的已是高清數碼片；每一幀珍貴的影像，都讓組員感嘆“一張照片代表父母一份愛”.....

競猜“寶寶照”是誰，著實調動了每個人的興趣：有容貌神情變化小的，可以一猜就中；有的可就非常有難度了。每每這時，Tom 或劉嘉會給個小提示，有“寶寶”本人也會故意說自己“這也太臭美了”，有“寶寶”的配偶會提示說“難度係數大”，“是大口大口吃的那一位？”，往往這些話，立刻就會暴露答案啦。

大家提供的，有組員的照片，也有組員兒女的照片，上至中年人，下至2010後，拍攝地點有大陸，有台灣，有香港。時間跨度和地域寬度，都表明着“雅歌”人豐富的人生背景和多样的人生行程.....

這競猜活動，考驗了眼力，觀察力，在搶答，競答中，組員之間的溝通，異常頻繁，自然和親切。機智的，幽默的火花不時迸發。相信，即使是一直默默潛水的組員，那一晚也是私下里笑聲不斷。

老照片使一段段歷史定格，成為永恒而真實的瞬間，兒時的老照片更承載着歲月不曾抹去的每個人獨一無二的質樸和純真。“我們每個人都是天父的寶貝”，透過愉快的問答，無縫的配搭，組員之間更多了些了解和親近。小組是家，在這瘟疫橫行，彼此分隔了三百多天后，主內家人們，能在聖誕佳節，蒙着主愛的連接，彼此輕鬆互動，是上帝的恩典和賜福。

盼望，也相信，這樣的活動一定會幫助組員們在即將來臨的2021年，一起在靈里的成長(Grow in our faith together)更順利些，更深入些.....

最後，放上幾張“寶寶照”，有“雅歌”人，也有你在教會里見了好多次面的人。全猜對的，林牧師給發獎品。